UGC EXPANDS INTO UNIVERSITY AND POLYTECHNIC GRANTS COMMITTEE

The University Grants Committee has been expanded to become the University and Polytechnic Grants Committee in order to cope with the task of advising Government on the financial needs of university and polytechnic education in Hong Kong. Three additional overseas members and two additional local members have been appointed by His Excellency the Governor to serve on the Committee. The full Committee now consists of:

1. Chairman:
   Mr. M.A.R. Herries, O.B.E., M.C.
   Matheson & Co. Ltd.
   London
   England

2. Deputy Chairman:
   The Hon. T.K. Ann, O.B.E., J.P.
   Soco Textiles (Hong Kong) Ltd.
   Hong Kong

   Professor of Medicine
   Queen Elizabeth Hospital
   Warwickshire
   England

4. Professor N.S. Bayliss, C.B.E., B.A., B.Sc., Ph.D.
   Chairman
   Murdoch University Planning Board
   Western Australia

5. The Hon. Oswald Cheung, O.B.E., Q.C., J.P.
   Member of Legislative Council
   Hong Kong

6. Professor D. Daiches, M.A., D.Phil.
   School of English and American Studies
   University of Sussex
   England

7. Dr. the Hon. Sir Kenneth Ping-fan Fung, C.B.E., L.L.D., D.Soc.Sc., J.P.
   Member of Executive Council
   Hong Kong

   Principal
   Chelsea College of Science and Technology
   England
9. Mr. R.C. Griffiths
   Director
   Inter-University Council for Higher Education
   Overseas
   England

    Managing Director
    Linguaphone Institute
    England

11. Mr. James McHugh, M.B.E., B.A. (Com.),
    M.B.I.M.
    Former Head
    York College of Commerce
    England

12. Mr. Y.K. Pao
    World-Wide Shipping Ltd.
    Hong Kong

13. Sir Eric Richardson, C.B.E., Ph.D., B.Eng.,
    C.Eng., F.I.E.E., A.M.I. Mech. E., F.B.H.I.,
    F.P.S., F.R.S.A.
    Former Director
    Central Polytechnic of London
    England

14. Mr. Eric Udal
    Legal Adviser
    Hong Kong & Shanghai Banking Corporation
    Hong Kong

15. Dr. R.L. Werner
    Director
    New South Wales Institute of Technology
    England

16. Professor M.J. Wise, M.C., Ph.D.
    Professor of Geography
    The London School of Economics and
    Political Science
    England

The Secretary is Mr. S.F. Bailey, C.B.E.

The new terms of reference are:

"To keep under review in the light of the community's needs:

(a) the facilities for University and Polytechnic education in Hong Kong;

(b) such plans for the development of the Universities and Polytechnic as may be required from time to time;

(c) the financial needs of University and Polytechnic education;

(d) and to advise Government on the application of such funds as may be approved by the Legislature for University and Polytechnic education."

EXTERNAL EXAMINERS

The following is a list of External Examiners for the 1972 Degree Examinations:

Undergraduate Examinations

Faculty of Arts

Chinese Literature
Prof. Ch'u Wan-li
National Taiwan University
Taiwan

English Language & Literature
Prof. C.T. Huia
Columbia University
U.S.A.

Fine Arts
Mr. Zao Wou-ki
Paris
France

French
Miss Catherine Weill
Alliance Francaise
Hong Kong

German
Prof. Dr. D. Jons
Universitat Mannheim
Federal Republic of Germany

History
Prof. Li Tien-yi
Ohio State University
U.S.A.

Japanese
Dr. Akio Watanabe
Tokyo
Japan

Music
Mr. Hubert Dawkes
Royal College of Music
England

Philosophy
Prof. Chang Chung-yuan
University of Hawaii
U.S.A.

Religious Knowledge & Theology
Dr. C.F. Hsiao
Tainan Theological College
Taiwan

Faculty of Science

Biochemistry
Prof. Tung-bin Lo
National Taiwan University
Taiwan

Botany
Prof. Peter K. Chen
Georgetown University
U.S.A.

Chemistry
Prof. Yang Nien-chu
University of Chicago
U.S.A.

Electronics
Prof. J.E. Houldin
Chelsea College of Science & Technology
England

Faculty of Commerce and Social Science

Accounting & Finance
Prof. Li-yue Sheng
National Chengchi University
Taiwan

Business Administration
Prof. An-min Chung
Drexel University
U.S.A.

Economics
Prof. Alpha I. Chang
University of Connecticut
U.S.A.

Geography
Prof. Kuei S. Chung
University of Washington
U.S.A.

Physics
Prof. Chien-shiuang Wu
Columbia University
U.S.A.

Zoology
Prof. M.C. Chang
Boston University
U.S.A.

Postgraduate Examinations

Graduate School

Biology
Dr. Peter K. Chen
Georgetown University
U.S.A.

Dr. Philip G. Miles
State University of New York
at Buffalo
U.S.A.

Dr. Brian Morton
University of Hong Kong
Hong Kong
9. Mr. R.C. Griffiths  
   Director  
   Inter-University Council for Higher Education  
   Overseas  
   England  

    Managing Director  
    LinguaPhone Institute  
    England  

11. Mr. James McHugh, M.B.E., B.A. (Com.),  
    M.B.I.M.  
    Former Head  
    York College of Commerce  
    England  

12. Mr. Y.K. Pao  
    World-Wide Shipping Ltd.  
    Hong Kong  

13. Sir Eric Richardson, C.B.E., Ph.D., B.Eng.,  
    C.Eng., F.I.E.E., A.M.I. Mech. E., F.B.H.I.,  
    F.P.S., F.R.S.A.  
    Former Director  
    Central Polytechnic of London  
    England  

14. Mr. Eric Udal  
    Legal Adviser  
    Hong Kong & Shanghai Banking Corporation  
    Hong Kong  

15. Dr. R.L. Werner  
    Director  
    New South Wales Institute of Technology  
    England  

16. Professor M.J. Wise, M.C., Ph.D.  
    Professor of Geography  
    The London School of Economics and  
    Political Science  
    England  

The Secretary is Mr. S.F. Bailey, C.B.E.

The new terms of reference are:

(a) the facilities for University and Polytechnic  
    education in Hong Kong;  

(b) such plans for the development of the  
    Universities and Polytechnic as may be required  
    from time to time;  

(c) the financial needs of University and Polytechnic  
    education;  

(d) and to advise Government on the application of  
    such funds as may be approved by the  
    Legislature for University and Polytechnic  
    education.”

EXTERNAL EXAMINERS

The following is a list of External Examiners for  
the 1972 Degree Examinations:

Undergraduate Examinations

<table>
<thead>
<tr>
<th>Faculty of Arts</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Chinese Literature | Prof. Ch'ü Wan-li  
| National Taiwan University  
| Taiwan  
| English Language & Literature  
| Prof. C.T. Hsia  
| Columbia University  
| U.S.A.  
| Fine Arts | Mr. Zao Wou-ki  
| Paris  
| France  
| French | Miss Catherine Weill  
| Alliance Francaise  
| Hong Kong  
| German | Prof. Dr. D. Jöns  
| Universitat Mannheim  
| Federal Republic of Germany  
| History | Prof. Li Tien-yi  
| Ohio State University  
| U.S.A.  
| Japanese | Dr. Akio Watanabe  
| Tokyo  
| Japan  
| Music | Mr. Hubert Dawkes  
| Royal College of Music  
| England  
| Philosophy | Prof. Chang Chung-yuan  
| University of Hawaii  
| U.S.A.  
| Religious Knowledge & Theology  
| Dr. C.F. Hsiao  
| Tainan Theological College  
| Taiwan  
| Accounting & Finance | Prof. Li-yue Sheng  
| National Chengchi University  
| Taiwan  
| Business Administration/  
| Business Management | Prof. An-min Chung  
| Drexel University  
| U.S.A.  
| Economics | Prof. Alpha I. Chang  
| University of Connecticut  
| U.S.A.  
| Geography | Prof. Kuei S. Chung  
| University of Washington  
| U.S.A.  
| Government & Public Administration | Prof. Teh-yao Wu  
| University of Singapore  
| Singapore  
| Journalism | Prof. Frederick T.C. Yu  
| Columbia University  
| U.S.A.  
| Social Work | Prof. Yuen-chi Wu  
| University of Connecticut  
| U.S.A.  
| Sociology | Prof. C.K. Yang  
| University of Pittsburgh  
| U.S.A.  

Faculty of Science

| Biochemistry | Prof. Tung-bin Lo  
| National Taiwan University  
| Taiwan  
| Botany | Prof. Peter K. Chen  
| Georgetown University  
| U.S.A.  
| Chemistry | Prof. Yang Nien-chu  
| University of Chicago  
| U.S.A.  
| Electronics | Prof. J.E. Houldin  
| Chelsea College of Science & Technology  
| England  
| Mathematics | Prof. Fan Ky  
| University of California,  
| Santa Barbara  
| U.S.A.  
| Physics | Prof. Chen-shiu-ning Wu  
| Columbia University  
| U.S.A.  
| Zoology | Prof. M.C. Chang  
| Boston University  
| U.S.A.  

Postgraduate Examinations

| Biology | Dr. Peter K. Chen  
| Georgetown University  
| U.S.A.  
| Dr. Philip G. Miles  
| State University of New York  
| at Buffalo  
| U.S.A.  
| Dr. Brian Morton  
| University of Hong Kong  
| Hong Kong  

---

---

---
FOURTH PRE-EMPLOYMENT WORKSHOP

The fourth Pre-Employment Workshop for the third- and fourth-year undergraduates of the University was held on 24th and 25th May on the University Campus in Shatin. The Workshop, organized by the Appointments Service, brought together 241 students and 60 community leaders and members of staff of the University to discuss all facets of graduate placement. The Workshop received a generous contribution from the Rotary Club of Hong Kong Island West.

At the opening ceremony, Vice-Chancellor Choh-Ming Li welcomed the panelists and guests and Mr. C.M. Wong, President of Rotary Club of Hong Kong Island West, addressed the congregation.

The Workshop presented the following panel sessions:

I. Hong Kong Government Services
   Chairman: Mr. L.S. Smith
   Assistant Colonial Secretary
   Colonial Secretariat

II. Teaching as a Career
   Chairman: Mr. Kwok Wai-man
   Principal
   Grantham College of Education

III. Marketing
    Chairman: Mr. John L. Soong
    Chairman and Managing Director
    Mobil Oil Hong Kong Ltd.

The following External Examiners visited Hong Kong this year: Prof. Peter K. Chen, Prof. Chung An-min, Prof. J.E. Houldin, Prof. Dr. D. Joos, Prof. Li Hsiao-ting, Prof. Liu Ts'un-yan, Prof. Tungbin Lo, Prof. Joseph Li-yue Sheng, Prof. C.K. Yang and Mr. Zao Wou-ki.

V. Data Processing and Computer Work
   Chairman: Mr. Donald C.K. Wong
   Managing Director
   On-Line (H.K.) Ltd.

VI. Industry
    Chairman: Mr. William C.C. Kung
    Director of Studies
    The Hong Kong Management Association

VII. Mass Communications
    Chairman: Mr. Donald Edgar Brooks
    Director of Broadcasting
    Radio Hong Kong

VIII. Banking and Finance
    Chairman: Mr. M.J. Priddham
    Staff Controller
    The Hong Kong & Shanghai Banking Corporation

IX. Hints for Job Seekers
    Chairman: Mr. M.P. Keyes
    Group Personnel Manager
    Jardine Matheson & Co. Ltd.

Vice-Chancellor’s Opening Remarks

It is a great pleasure for me to bid you a warm welcome to-day to this Pre-Employment Workshop on campus. In the past two years our Workshop was held in rented premises in town. Now we are having our Workshop on home grounds.

This means that our panelists and guests have to come all the way to the New Territories. But, in spite of the distance, 60 of Hong Kong’s prominent leaders representing a cross-section of the community’s professions and businesses have kindly consented to come to talk to our students.

We must show our appreciation by making full use of their presence here. Students should talk to them
FOURTH PRE-EMPLOYMENT WORKSHOP

The fourth Pre-Employment Workshop for the third- and fourth-year undergraduates of the University was held on 24th and 25th May on the University Campus in Shatin. The Workshop, organized by the Appointments Service, brought together 241 students and 60 community leaders and members of staff of the University to discuss all facets of graduate placement. The Workshop received a generous contribution from the Rotary Club of Hong Kong Island West.

At the opening ceremony, Vice-Chancellor Choh-Ming Li welcomed the panelists and guests and Mr. C.M. Wong, President of Rotary Club of Hong Kong Island West, addressed the congregation.

The Workshop presented the following panel sessions:

I. Hong Kong Government Services
Chairman: Mr. L.S. Smith
Assistant Colonial Secretary
Colonial Secretariat

II. Teaching as a Career
Chairman: Mr. Kwok Wai-man
Principal
Grantham College of Education

III. Marketing
Chairman: Mr. John L. Soong
Chairman and Managing Director
Mobil Oil Hong Kong Ltd.

IV. Data Processing and Computer Work
Chairman: Mr. Donald C.K. Wong
Managing Director
On-Line (H.K.) Ltd.

V. Industry
Chairman: Mr. William C.C. Kung
Director of Studies
The Hong Kong Management Association

VI. Tourism and Hotel Management
Chairman: Mr. David Donaldson
Marketing Director
Hong Kong Tourist Association

VII. Mass Communications
Chairman: Mr. Donald Edgar Brooks
Director of Broadcasting
Radio Hong Kong

VIII. Banking and Finance
Chairman: Mr. M.J. Pridham
Staff Controller
The Hong Kong & Shanghai Banking Corporation

IX. Hints for Job Seekers
Chairman: Mr. M.P. Keyes
Group Personnel Manager
Jardine Matheson & Co. Ltd.

Vice-Chancellor's Opening Remarks

It is a great pleasure for me to bid you a warm welcome to-day to this Pre-Employment Workshop on campus. In the past two years our Workshop was held in rented premises in town. Now we are having our Workshop on home grounds.

This means that our panelists and guests have to come all the way to the New Territories. But, in spite of the distance, 60 of Hong Kong's prominent leaders representing a cross-section of the community's professions and businesses have kindly consented to come to talk to our students.

We must show our appreciation by making full use of their presence here. Students should talk to them...
freely and learn from their expertise and experience. In a matter of weeks, or perhaps just days, the tables will be turned. Some of them will be asking you questions at job interviews and, I hope, will find it possible to receive you into their midst.

This wonderful opportunity for our students to meet community leaders has been made possible by a generous contribution from Rotary Club of Hong Kong Island West to this Workshop. The spirit of community service in Rotary, particularly in youth activities, is well known, and we are deeply indebted to all the Rotarians of the Club. I now have great pleasure to call upon the Club President, Mr. C.M. Wong, to address us.

Abbreviated Translation of the Speech of Mr. C.M. Wong, President, Rotary Club of Hong Kong Island West

Both my fellow Rotarians and I are very pleased to attend this Opening Ceremony of the 4th Pre-Employment Workshop, and it is a great honour for me to be given a chance to speak to you. It has always been the aim of our Club to serve the local community. However, this is the first time that we are sponsoring this kind of workshop, and we deem it a very meaningful investment in the future of Hong Kong to encourage young students to serve the community.

Hong Kong is growing more prosperous every day and the various trades and professions are in urgent need of more qualified personnel to meet their rapid expansion. As all of the students here are young, energetic and well-educated, you will surely become the new blood of the society. Nonetheless, there must be some among you who still have some doubts about which profession you should join, which profession suits you best and the chances of employment to-day. The panelists here are ready to share their own experience with you and guide you in the search of a career. So, use what you gain these two days to prepare for your future.

As all of you will leave the University soon, I would like to suggest for your reference the objectives of our Club: (1) The development of acquaintance as an opportunity for service; (2) High ethical standards in business and professions; the recognition of the worthiness of all useful occupations; and the dignifying by each Rotarian of his occupation as an opportunity to serve society; (3) The application of the ideal of service by every Rotarian to his personal, business and community life; and (4) The advancement of international understanding, good will and peace through a world fellowship of business and professional men united in the ideal of service.

Finally, may I wish all of you every success in the future.

(See also pictures in Chinese section)

LIN YUTANG’S CHINESE–ENGLISH DICTIONARY OF MODERN USAGE NEAR COMPLETION

The publication process of Lin Yutang’s Chinese–English Dictionary of Modern Usage is now reaching its final stages. The Office of the Dictionary Project has been engaged in copy-editing and proofreading and has added an English Index and a Glossary of Simplified Chinese Characters. As a result, the text alone has been augmented to 1,450 pages and the Preliminaries, Indices and Appendices 350 pages. In comparison with the original estimate, the Dictionary is now enriched by 500 additional pages. It will be cloth-bound in a handy volume and Bible paper will be used. The number of lead characters exceeds 8,000 and compounds and phrases 100,000.

Discussions with well-known publishers for world-wide distribution were initiated early in the year. Finally in April, a general agreement was confirmed between the University and McGraw-Hill International Book Co., by which the latter was appointed the world distributor of the epoch-making Dictionary. It is now known that it will bear McGraw-Hill Code Number: 99695 and the Library of Congress Card Number: 72-3899. Judging from the current timetable, the final proofreading will be extended to August and the actual publishing date may be delayed until October 1972. An indicated list price will be HK$200 per copy.

SINO–BRITISH FELLOWSHIP TRUST’S CONTRIBUTION TO STAFF DEVELOPMENT PROGRAMME

The Sino-British Fellowship Trust, established in 1947 with the conviction of the sharing of interests between individuals of different nations and religions, offers scholarships to men and women of Chinese descent of acknowledged ability and experience in academic or professional life. The scholarships, which include travel expenses to and from Britain, maintenance, pocket money and fees, cover the following fields of study: medicine, surgery, obstetrics and gynaecology, nursing, midwifery, other ancillary medical subjects, scientific subjects, social welfare and education.

The Trust has been offering scholarships to the Hong Kong community since 1952 and this University since its early years. Staff members of the University have greatly benefited by the awards in pursuing their advanced studies in England. A 1955 scholar of the Trust, Dr. Ma Lin, joined the University in 1965 and is currently Senior Lecturer in Biochemistry and Head of the Department at United College. To date, five members of the staff have been awarded the scholarships: Dr. Tam Shing-woi, Senior Lecturer in Chemistry, Chung Chi College; Dr. Baw Yuen-shen, Lecturer in Biology, New Asia College; Dr. Chan Ching-lung, Lecturer in Physiology, Chung Chi College; Mr. Lam Cho-nung, Associate Lecturer in Chemistry, United College; and Miss Louise S.W. Ho, Assistant Lecturer in English Language and Literature, New Asia College. Mr. Lam has been awarded a scholarship for the second year in order to continue his course in Synthetic Organic Chemistry at Southampton University in the academic year 1972-73.

Members of the staff who have served on the Trust’s Overseas Advisory Committees include Mr. H.T. Wu, former University Registrar; Mr. S.T. Cheung, Senior Assistant Registrar; and Mr. Nelson H. Young, University Registrar.

By awarding scholarships to the University’s staff, the Sino-British Fellowship Trust has made a very substantial contribution to the University’s Staff Development Programme, which aims at improving the quality of the staff by further research, refresher courses and advanced studies. The Staff Development Programme is essential in developing the potentials of the academic staff and their ability to cope with the exacting task of building up a new institution of higher learning like The Chinese University. It is hoped that the Trust will continue to render its valuable support to the University.

STAFF PROFILES

Dr. Lam Yat-wah, Lecturer in Electronics, United College

Dr. Lam Yat-wah was educated at St. Joseph’s College, Hong Kong. He received part of his training in electronics at the Hong Kong Technical College. He joined Cable and Wireless Ltd. in 1953 and worked in the radiophone division for six months before taking up the appointment at the Engineering Department of Radio Hong Kong. In 1955 he emigrated to England and joined E.M.I. Records Ltd. as a junior engineer. While he continued his studies at the Polytechnic, London, and obtained the Graduate certificate of the Institution of Electronic and Radio Engineers (I.E.R.E) in 1957. In the same year he was promoted to the grade of development engineer.

Dr. Lam also attended an evening course in Physics at Birkbeck College, University of London, and was awarded a B.Sc. in Physics in 1962. In 1963 he was appointed a research assistant at the Electrical Engineering Department of the University of Birmingham and in 1965 obtained his M.Sc. degree from the University. He was made a lecturer the same year. While at Birmingham, he also did research on the microwave magnetic properties of single-crystal YIG and on semiconductor devices, and published several papers on these topics. He left Birmingham in 1969.
between the University and McGraw-Hill International Book Co., by which the latter was appointed the world distributor of the epoch-making Dictionary. It is now known that it will bear McGraw-Hill Code Number: 99695 and the Library of Congress Card Number: 72-3899. Judging from the current timetable, the final proofreading will be extended to August and the actual publishing date may be delayed until October 1972. An indicated list price will be HK$200 per copy.

SINO-BRITISH FELLOWSHIP TRUST'S CONTRIBUTION TO STAFF DEVELOPMENT PROGRAMME

The Sino-British Fellowship Trust, established in 1947 with the conviction of the sharing of interests between individuals of different nations and religions, offers scholarships to men and women of Chinese descent of acknowledged ability and experience in academic or professional life. The scholarships, which include travel expenses to and from Britain, maintenance, pocket money and fees, cover the following fields of studies: medicine, surgery, obstetrics and gynaecology, nursing, midwifery, other ancillary medical subjects, scientific subjects, social welfare and education.

The Trust has been offering scholarships to the Hong Kong community since 1952 and this University since its early years. Staff members of the University have greatly benefited by the awards in pursuing their advanced studies in England. A 1955 scholar of the Trust, Dr. Ma Lin, joined the University in 1965 and is currently Senior Lecturer in Biochemistry and Head of the Department at United College. To date, five members of the staff have been awarded the scholarships: Dr. Tam Shang-wai, Senior Lecturer in Chemistry, Chung Chi College; Dr. Bau Yun-shen, Lecturer in Biology, New Asia College; Dr. Chuang Lien-sheng, Lecturer in Physics, Chung Chi College; Mr. Lam Choi-nang, Associate Lecturer in Chemistry, United College; and Miss Louise S.W. Ho, Assistant Lecturer in English Language and Literature, New Asia College. Mr. Lam has been awarded a scholarship for the second year in order to continue his course in Synthetic Organic Chemistry at Southampton University in the academic year 1972-73.

Members of the staff who have served on the Trust's Overseas Advisory Committees include Mr. H.T. Wu, former University Registrar; Mr. S.T. Cheung, Senior Assistant Registrar; and Mr. Nelson H. Young, University Registrar.

By awarding scholarships to the University's staff, the Sino-British Fellowship Trust has made a very substantial contribution to the University's Staff Development Programme, which aims at improving the quality of the staff by further research, refresher courses and advanced studies. The Staff Development Programme is essential in developing the potentials of the academic staff and their ability to cope with the exacting task of building up a new institution of higher learning like The Chinese University. It is hoped that the Trust will continue to render its valuable support to the University.

STAFF PROFILES

Dr. Lam Yat-wah, Lecturer in Electronics, United College

Dr. Lam Yat-wah was educated at St. Joseph's College, Hong Kong. He received part of his training in electronics at the Hong Kong Technical College. He joined Cable and Wireless Ltd. in 1953 and worked in the radiophone division for six months before taking up the appointment at the Engineering Department of Radio Hong Kong. In 1955 he emigrated to England and joined E.M.I. Records Ltd. as a junior engineer. Meanwhile he continued his studies in the evenings at the Polytechnic, London, and obtained the Graduateship of the Institution of Electronic and Radio Engineers (IERE) in 1957. In the same year he was promoted to the grade of development engineer.

Dr. Lam also attended an evening course in Physics at Birkbeck College, University of London, and was awarded a B.Sc. in Physics in 1962. In 1963 he joined University of Birmingham, where he continued his studies in the Department of Physics and obtained the degree of M.Sc. in 1966. He was made a lecturer the same year. While at Birmingham, he also did research on the microwave magnetic properties of single-crystal YIG and on semiconductor devices, and published several papers on these topics. He left Birmingham in 1969.
to become the Mullard Research Fellow at the University of Manchester Institute of Science and Technology. He was awarded a Ph.D. in June 1971 by the University of Manchester.

Dr. Lam joined this University in April 1971.

Miss Louise Shew-wan Ho, Assistant Lecturer in English Language and Literature, New Asia College

Miss Louise Shew-wan Ho read English Literature at the University of Hong Kong and graduated with an honours degree in 1965. From 1965 to 1968 she served as tutor in the Department of English and Western Languages and Literature at Chung Chi College. She was awarded a scholarship by the Sino-British Trust in 1968 to study English and American Poetry 1900-1942 at the University of East Anglia at Norwich and received her M.A. degree in 1969. Then she proceeded to work on the poetry of Wallace Stevens at the University of Warwick at Coventry, having received a further two-year scholarship from the Sino-British Trust. She is currently attached to the University of Warwick as research student.

Miss Ho joined New Asia College upon her return to Hong Kong last January.

(pictures in Chinese section)

COMINGS AND GOINGS

• Mr. Nelson H. Young, University Registrar, attended the Steering Committee meeting of the Second Commonwealth Conference of Registrars of Universities of the Southeast Asia and Pacific Area held in Kuala Lumpur from 1st to 4th May.

• Mr. Luke S.K. Wong, Administrative Assistant at United College, represented the Hong Kong Committee of the World Universities Service at its Asian Regional Seminar Workshop on Community Development held in the Philippines from 1st to 10th May.

• Mr. King Chia-lun, a part-time lecturer in Fine Arts at New Asia College, participated in a 10-day Study Tour of Industrial Design Education in Japan, at the invitation of the Design Centre of the Federation of Hong Kong Industries. He left Hong Kong on 7th May.

• Mr. Andrew Chan, Deputy Registrar and Dean of Students, United College, left Hong Kong on 10th May for the United States. Mr. Chan will attend the 1972 Institute for Educational Management at Harvard University from 18th June to 28th July. Included in his itinerary will be visits to American universities, both State and private, to study their administrative structures and to explore possible areas of cooperation.

• Mr. Zao Wou-ki, a celebrated artist and an External Examiner of the University, visited the Fine Arts Department of New Asia College on 18th May, and conducted a seminar on Modern Fine Arts at the Department.

• Dr. Chuang Shou-hwa, Professor of Biology at Singapore University, visited New Asia College on 26th May.

• Mr. William C. Briggeman, Representative of the Williams-in-Hong Kong Programme at United College, returned to the United States on 26th May.

• Other visitors to the University included Prof. Chun-Tu Hsueh, Maryland University; Dr. Howard G. Schaller, Representative of The Ford Foundation, Bangkok; and staff of the Faculty of Social Sciences of the University of Hong Kong.

COLLEGE NEWS

• The Board of Governors of New Asia College invited Dr. Y.P. Mei to extend his term of office as President of New Asia College for another year after his present term expires on 31st July, 1972. Dr. Mei has kindly accepted.

• Mr. James C.Y. Watt, Curator of the Art Gallery, and concurrently Lecturer in Fine Arts at New Asia College, has been appointed by His Excellency the Governor as a member of the Provisional Antiquities Advisory Board.

• A lecture on "The Music of the T'ang Dynasty" was given on 3rd May at Chung Chi College Chapel by Professor Laurence E.R. Picken, Professor of Oriental Studies, Jesus College, Cambridge. The lecture was sponsored by the Music Department of the College.

• At the invitation of the Victoria Lion's Club, Dr. H.H. Ho, Lecturer in Physics at New Asia College, gave a talk on 10th May on "The Applied Research in the University".

• Dr. Mun Kin-chok, Lecturer in Business Administration at New Asia College, gave a talk on 25th May on "Economic Development, Employment and Professional Training" at Kiangsu-Chekiang College.

• Mr. Wong Wai Chung, Joseph, a graduate of the Journalism Department of New Asia College who took up post-graduate studies at Minnesota University in 1970 under the overseas scholarship programme of the Yale-in-China Association, has given an excellent performance this year. He has earned Grade A in all of his courses and ranked top of the students of the University.

• New Asia College has awarded the overseas scholarships of the Yale-in-China Association for the year 1972/73 to Mr. Lee Sik-yum and Miss Ho Suk-ching, graduates of the Mathematics Department and the Business Administration Department respectively.

The University Bulletin of The Chinese University of Hong Kong is published and distributed free by the University Bulletin Editorial Board among the University faculty and staff. Copies are also sent to friends of the University.

Members of the University Bulletin Editorial Board:
Mr. Stephen C. Soong (Chairman)
Mrs. A. E. Adams
Mr. Andrew Y. Y. Chan
Mr. T. C. Lai
Dr. Andrew T. Roy
Mr. Stephen T. Y. Tiong
Mr. J. C. Yuan
Miss Janet Lai (Secretary)

Bulletin Staff:
Editor — Mr. Stephen C. Soong
Assistant to the Editor — Mrs. Y. Y. Lo

College Correspondents:
Mr. Fang Han Hou (Chung Chi College)
Mr. Wei Yu-chen (New Asia College)
Mrs. Katherine Wong (United College)

Address:
The Chinese University of Hong Kong
Shatin, New Territories
Hong Kong
to become the Mullard Research Fellow at the University of Manchester Institute of Science and Technology. He was awarded a Ph.D. in June 1971 by the University of Manchester.

Dr. Lam joined this University in April 1971.

Miss Louise She w-wan Ho, Assistant Lecturer in English Language and Literature, New Asia College

Miss Louise Shew-wan Ho read English Literature at the University of Hong Kong and graduated with an honours degree in 1965. In 1965 to 1968 she served as tutor in the Department of English and Western Languages and Literature at Chung Chi College. She was awarded a scholarship by the Sino-British Trust in 1968 to study English and American Poetry 1900-1942 at the University of East Anglia at Norwich and received her M.A. degree in 1969. Then she proceeded to work on the poetry of Wallace Stevens at the University of Warwick at Coventry, having received a further two-year scholarship from the Sino-British Trust. She is currently attached to the University of Warwick as research student.

Miss Ho joined New Asia College upon her return to Hong Kong last January.

(pictures in Chinese section)

COMINGS AND GOINGS

• Mr. Nelson H. Young, University Registrar, attended the Steering Committee meeting of the Second Commonwealth Conference of Registrars of Universities of the Southeast Asia and Pacific Area held in Kuala Lumpur from 1st to 4th May.

• Mr. Luke S.K. Wong, Administrative Assistant at United College, represented the Hong Kong Committee of the World Universities Service at its Asian Regional Seminar Workshop on Community Development held in the Philippines from 1st to 10th May.

• Mr. King Chia-lun, a part-time lecturer in Fine Arts at New Asia College, participated in a 10-day Study Tour of Industrial Design Education in Japan, at the invitation of the Design Centre of the Federation of Hong Kong Industries. He left Hong Kong on 7th May.

• Mr. Andrew Chan, Deputy Registrar and Dean of Students, United College, left Hong Kong on 10th May for the United States. Mr. Chan will attend the 1972 Institute for Educational Management at Harvard University from 18th June to 28th July. Included in his itinerary will be visits to American universities, both State and private, to study their administrative structures and to explore possible areas of co-operation.

• Mr. Zao Wou-ki, a celebrated artist and an External Examiner of the University, visited the Fine Arts Department of New Asia College on 18th May, and conducted a seminar on Modern Fine Arts at the Department.

• Dr. Chuang Shou-hwa, Professor of Biology at Singapore University, visited New Asia College on 26th May.

• Mr. William C. Bigrigeman, Representative of the Williams-in-Hong Kong Programme at United College, returned to the United States on 26th May.

• Other visitors to the University included Prof. Chuen-Tu Hsueh, Maryland University; Dr. Howard G. Schaller, Representative of The Ford Foundation, Bangkok; and staff of the Faculty of Social Sciences of the University of Hong Kong.

• A lecture on "The Music of the T'ang Dynasty" was given on 3rd May at Chung Chi College Chapel by Professor Laurence E.R. Picken, Professor of Oriental Studies, Jesus College, Cambridge. The lecture was sponsored by the Music Department of the College.

• At the invitation of the Victoria Lion's Club, Dr. H.H. Ho, Lecturer in Physics at New Asia College, gave a talk on 10th May on "The Applied Research in the University".

• Dr. Mun Kin-chok, Lecturer in Business Administration at New Asia College, gave a talk on 25th May on "Economic Development, Employment and Professional Training" at Kiangsu-Chekiang College.

• Mr. Wong Wai Chung, Joseph, a graduate of the Journalism Department of New Asia College who took up post-graduate studies at Minnesota University in 1970 under the overseas scholarship programme of the Yale-in-China Association, has given an excellent performance this year. He has earned Grade A in all of his courses and ranked top of the students of the University.

• New Asia College has awarded the overseas scholarships of the Yale-in-China Association for the year 1972/73 to Mr. Lee Sik-yum and Miss Ho Suk-ching, graduates of the Mathematics Department and the Business Administration Department respectively.
學人行蹤

A大學校務主任楊乃舜先生,於五月一日至四日在吉隆坡出席第二屆東南亞及太平洋區聯邦大學校務主任會議之籌備委員會。

A聯合書院之行政助理黃兆光先生,於五月一日至十日代表世界大學服務社之香港委員會,出席該服務社在菲律賓舉行之亞洲地區研討會;研討题目為社區之發展。

A新亞書院藝術系兼任講師金嘉倫先生,於五月七日,應本港工業總會設計組之邀,赴日本考察工業設計教育,為期十天。

A新亞書院副教務長兼訓導主任陳燿墉先生,於五月初離港赴美考察,將於六月十八日至七月廿八日期間,參加哈佛大學主辦之一九七二年度敎育管理學院課程,並訪問多所州立及私立大學。

A聯合書院與美國威廉士大學敎育合作計劃之駐港代表畢茲曼先生(Mr. William C. Briggeman),已於五月廿六日返美。

A其他訪校嘉賓包括:馬利蘭大學薛君度敎授、曼谷福特基金會代表蕭勒博士(Dr. Howard G. Schaller)及香港大學社會科學院之敎職員。

學院消息

A新亞書院院長梅貽寶博士於本年七月卅一日任期屆滿。該院董事會通過邀請梅院長留任一年,已蒙梅院長接納。

A文物館主任兼新亞書院藝術學講師屈志仁先生,獲港督委任為古物諮詢臨時委員。
位敎師獲得該會之獎學金前往英國進修：崇基學院化學高級講師譚尙渭博士、新亞書院生物學講師鮑運生博士、崇基學院物理學講師莊聯陞博士、聯合書院化學講師林才能先生及新亞書院英語文學講師何少韻女士。林才能先生現再獲該會一九七二至七三學年獎學金，經繼續在南安普頓大學進修化學。

該會屢次邀請本校行政人員擔任海外諮詢委員，曾任委員者有下列各位：前大學校務主任胡熙德先生、高級助理校務主任張紹棠先生及大學校務主任楊乃舜先生。

本校設立敎職員進修計劃，目的在使敎職員獲得深造之機會，以提高敎職員之水準及發揮其潛在之能力，如此方可配合在迅速發展中之中文大學。中英研究基金董事會屢次贈予本校敎職員獎學金，對敎職員進修計劃，貢獻至大。希望今後該會之協助，能對本校之發展發揮更大之作用。

教職員簡介

林逸華博士

聯合書院

電子學講師

林逸華博士受敎育於聖約瑟英文書院，畢業後在香港工業學院攻讀電子學。一九五三年加入大東電報局無線電話部工作，其後任職於香港電台工程部。一九五五年，林博士移居英國，受聘於E.M.I.唱片有限公司為工程師。工作期間，在倫敦之理工學院選修夜校課程，一九五七年，獲得電子及無線電工程師學會之資格。同年，獲擢升為發展部工程師。林博士繼續選修倫敦大學柏克碧學院夜校課程，進修物理學，並於一九六二年獲得理學士學位。一九六三年，林博士獲伯明翰大學聘任為電子工程學系研究員，一九六五年，獲該校之理科碩士學位。同年，獲該校聘任為電子工程學講師。除授課外，林博士致力研究微波之特性及半導體，並出版論文多篇。一九六九年，林博士辭去伯明翰大學職務，加入曼徹斯特大學之理工學院為專題研究員。一九七一年六月獲該大學哲學博士學位。林博士於一九七一年四月受聘為聯合書院電子學講師。

何少韻女士

新亞書院

英語文學系講師

何少韻女士受敎育於香港大學，專修英國文學，一九六五年畢業，獲榮譽文學士學位。畢業後，受聘為崇基學院英國及西方語文學系助敎。一九六八年，獲中英研究基金董事會獎學金赴英國東安格亞大學進修英美文學之詩作，翌年，獲文學碩士學位。其後再獲該董事會獎學金兩年繼續深造於華維克大學，研究華萊士•史提芬斯之詩，現仍為該大學之研究生。於本年一月返大學任職，現任教於新亞書院。
Mr. CM. Wong addressing the congregation

詞致生先民頌黃

會,獲得機會聆聽各行業前輩的指導,選擇職業時便有所根據,不致因「入錯行」而埋沒了才華,誠屬社會與個人的共同利益。

各位同學已經完成學業,正要踏入社會,我願借扶輪社之宗旨勉勵各位:扶輪社之宗旨,在於鼓勵社員以「服務精神」為從事一切有用事業之基礎。其綱領如下:一增廣交遊,以增加服務之機會。㈡在各種職業中提倡高尚之道德標準,確認各種職業之價值,並盡力使每一社員深切了解其本身職業之尊嚴,作爲服務社會之墊本。三每一社員須以「服務精神」用於其生活之各方面。四以「服務精神」聯合各國職業人士,求增進國際間之諧解、友善與和平。

今日還有其他各項節目,本人謹藉此機會,敬祝列位同學前途事業成功,精神愉快!多謝各位。

「林語堂當代漢英詞典」即将出版

「林語堂當代漢英詞典」之編印工作現巳進入最後階段。除抄輯及校稿之工作外,詞典部並編纂英文索引及繁簡字體對照表;詞典本文之頁數因此已增至一千四百五十頁,至於序言、緣起、各種索引及附錄等則共為三百五十頁,比原定頁數多五百餘頁。頁數雖多,惟因用聖經紙印刷,故仍可裝釘成一冊,並加丁布面精裝,極爲輕便。根據統計,內文共收單字八千餘,詞與片語則超過十萬條。

本年初,本校開始與國際著名之出版社接洽,商討全球發行事宜。結果,在四月間,大學與McGraw-Hill國際圖書公司訂下協議,委任該公司爲詞典之全球代理商。現在「林語堂當代漢英詞典」已列入該公司之書目編號九九六九五號,至於在美國國會圖書館之編號則爲七二—三八九九。詞典之最後校稿工作將於八月完成,預期於十月出版,每本訂價港幣弍百元。

中英研究基金董事會資助本校敎職員進修

中英研究基金董事會於一九四七年成立,爲促進不同國家、不同宗教人士之互相了解,特設立獎學金,以供學術界及專業界學識及經驗豐富之中國人士赴英進修。深造之範圍包括:內科、外科、產科、婦科、護理科、助產科、其他醫學科目、科學、社會福利及教育等。獎學金額包括來回香港及英國之旅行費用、學費、生活津貼及雜費。

中英研究基金董事會早於一九五二年開始頒發獎學金予香港居民,使本港社會獲益不淺,本校成立後,亦獲得該會之協助,受益良多。一九五五年獲該會獎學金赴英進修之馬臨博士,一九六五年加入本校服務,現任聯合書院生物化學系之高級講師及系主任。至於目前爲止,本校共有五—5—
李卓敏校長講詞 本校每年舉行一次就業輔導研習會，今年是第四屆了。可在中文大學本部舉行，今年已是第四屆了，承蒙各位嘉賓遠道前來參加，本校學生獲得指導，本人謹代表本校師生，表達熱誠的歡迎與衷心的感謝！

今天來參加研習會的六十幾位嘉賓，可以說是香港社會中傑出的領袖，在公私事務繁忙之餘，仍然熱心贊助本屆研習會，前來參加各種小組討論，確實令人爲之鼓舞。本校同學應該借這個良好機會，誠懇地請各位嘉賓加以指導。學子是後輩，而且的確有許多要向學識經驗豐富的前輩領教。俗語說：「與君一席話，勝讀十年書」，就是這個意思。學子能借重諸位前輩的經驗，儲備將來為社會服務做好準備，真可說是再好也沒有。

本校今年舉行就業輔導研習會，使學生們有機會接觸社会各界傑出人物，理應感謝香港西區扶輪社各位先生的鼎力贊助。西區扶輪社將一筆巨款慷慨捐給本校就業輔導處，以便舉辦本屆研習會，本校同人十分欣慰。香港西區扶輪社素來熱心服務社會，尤其是鼓勵靑年上進的活動，今天又承蒙該社社長黃頌民先生，親自偕同許多位社友蒞臨指導，本校同人深表歡迎。現在敬請黃社長爲研習會致詞。

黃頌民先生講詞 本人今日有機會參加貴校第四屆就業輔導研習會，並且荷蒙邀請在開幕典禮中講話，覺得非常榮幸。香港西區扶輪社此次贊助舉行就業輔導研習會，不過捐出區區少數款項，承李校長讚許，實不敢當。敝社同人有機會參加今日的典禮，實在非常高興。敝社素來以服務社會爲宗旨，惟贊助此種就業輔導研習會，尚屬首次。我們覺得鼓勵靑年學子服務社會，就是對香港前途作極有意義的投資。

香港社會日趨繁榮，目前各種事業都需要人才，各位同學曾受良好的教育，而且年少有爲，精力充沛，不愧爲香港社會的生力軍。但是，各位同學畢業後究竟應該投身那一種行業？那一種行業最適合個人的才能與個人的興趣？目前的就業機會又如何？相信還有些同學尚未淸楚的。誠然，各位對於一行業都抱有一種想像，但不容易有徹底的認識。現在藉着這個就業輔導研習會，希望能稍稍資助，使各位對各行業有更深入的認識。
第十四届学生就业辅导研习会

本校第四届学生就业辅导研习会已於五月二十一日、二十五两日在沙田校園舉行。參加學生共二百四十一人，均為三、四年級學生。應邀出席研習會指導學生之社會賢達及本校教師約六十人。本屆研習會之贊助者為香港西區扶輪社。大學校長李卓敏博士在開幕禮中致詞歡迎嘉賓，其後由香港西區扶輪社社長黃頌民先生發表演說。研習會共分九個研討組進行，討論下列之就業問題：
### 學士學位考試

<table>
<thead>
<tr>
<th>學士學位考試</th>
<th>文學院</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
<tr>
<td>學士學位考試</td>
<td>文學院</td>
</tr>
<tr>
<td>名稱</td>
<td>學科</td>
</tr>
</tbody>
</table>
UGC EXPANDS INTO UNIVERSITY AND POLYTECHNIC GRANTS COMMITTEE

The University Grants Committee has been expanded to become the University and Polytechnic Grants Committee in order to cope with the task of advising Government on the financial needs of university and polytechnic education in Hong Kong. Three additional overseas members and two additional local members have been appointed by His Excellency the Governor to serve on the Committee. The full Committee now consists of:

1. Chairman:
   Mr. M.A.R. Herries, O.B.E., M.C.
   Matheson & Co. Ltd.
   London
   England

2. Deputy Chairman:
   The Hon. T.K. Ann, O.B.E., J.P.
   Socco Textiles (Hong Kong) Ltd.
   Hong Kong

   Professor of Medicine
   Queen Elizabeth Hospital
   Warwickshire
   England

4. Professor N.S. Bayliss, C.B.E., B.A., B.Sc., Ph.D.
   Chairman
   Murdoch University Planning Board
   Western Australia

5. The Hon. Oswald Cheung, O.B.E., Q.C., J.P.
   Member of Legislative Council
   Hong Kong

6. Professor D. Daiches, M.A., D.Phil.
   School of English and American Studies
   University of Sussex
   England

7. Dr. the Hon. Sir Kenneth Ping-fan Fung, C.B.E., L.L.D., D.Soc.Sc., J.P.
   Member of Executive Council
   Hong Kong

   Principal
   Chelsea College of Science and Technology
   England